

SAGSC
Comité de Servicios Generales del Sur de Area 42
14 de julio, 2019
TIE CLUB - 329 N. 11th ST - LAS VEGAS, NV
Minutas/Informes

SE ABRE LA JUNTA CON UN MOMENTO DE SILENCIO SEGUIDO POR LA ORACIÓN DE LA SERENIDAD

JAKE: COORDINADOR DE SAGSC

Leyó el Preámbulo del RSG en inglés.

Diana leyó el Preámbulo del RSG en español.

¿Hay nuevos MCDs o RSGs presente? Amy, Distrito 1; Taylor, Distrito 7, John H. ¡Bienvenidos!

Bienvenidos a la junta de SAGSC del mes de julio. Si tuviste la suerte de estar en la última junta, y lograste sobrevivir por toda la emoción y el espectáculo de fuegos artificiales, y, además, apareciste de nuevo este mes, entonces te doy la bienvenida. Estaba sentado aquí a la 1:13 P.M. pensando que la mitad de los oficiales aún no estaban aquí, la mitad de los comités permanentes aún no estaban aquí... esta va a ser la reunión de SAGSC más rápida y fácil en la historia del área 42 y a la 1:45 vamos a cerrar esta reunión y volver a casa. Luego, a las 1:14 y 30 segundos recordé de repente lo que hizo la reunión tan interesante el pasado mes de mayo; el tema de los fondos para los Comités Permanentes del Intergrupo. De costumbre se rio de mí y me dirigió a leer la pagina 183 en el libro "Como Lo Ve Bill". Él dijo que mi trabajo era dirigir la reunión y no dar mi opinión sobre nada. Así que hoy, en su agenda, verán la colocación para cuando el Tesorero y el Coordinador del Comité de Finanzas entreguen sus informes. Hoy vamos a escuchar sus informes al final de la reunión y recibiremos más información. Tenemos una agenda muy ocupada, así que lo último que os diré es citar una línea favorita mía de Madelyn P., que fue La Custodia Regional del Pacifico en PRAASA 2010. Ella dijo, "que cualquier trabajo que hagamos aquí nunca será tan importante como la forma en que nos tratamos aquí". Así que, sin más preámbulo, entregaré la reunión a Lisa, nuestra secretaria.

LISA: SECRETARIA

APROBACION DE LAS MINUTAS DE JULIO 2019

INFORME DE LA SECRETARIA: Lisa

Hola, me llamo Lisa y soy alcohólica. ¿Todos han tenido la oportunidad de repasar las minutas de mayo? Envié una copia de las minutas en inglés y español. Con el par de correcciones que ya he notado, siendo dos fechas, ¿puedo obtener una moción para aprobar? ¡Muchas gracias!

PREPARADORA DE RSGs: Informe y reunión dada por Jonelle

Allí habían 9 RSGs y suplentes de RSGs asistiendo a la orientación de supervivencia. Repasé mucho material sobre SAGSC, Area, lo que pueden esperar hoy y en las asambleas de área, los formularios de Cambios de Grupos.

Se abrió la junta con la Oración de la Serenidad.

Las introducciones se hicieron.

Se distribuyeron los siguientes elementos:

Orden del día de la junta de SAGSC, listado de Oficiales de Area and MCDs, preguntas para los nuevos RSGs, Guía de Supervivencia para Area 42, el Preámbulo para los RSGs, formularios para los Nuevos Grupos/Cambios de Grupos.

Todos los artículos anteriores fueron revisados.

Preguntas generales fueron contestadas. La reunión se terminó con la Declaración de la Responsabilidad.

MCDs – Estoy disponible si les gustarían que viniera a sus distritos y a cualquier grupo que no tiene RSGs, pero está interesado en aprender más.

COORDINADOR DE MCDs - SAGSC: JUSTIN, 14 de julio 2019

Coordinador de MCDs trabaja con los MCDs para ayudarles con sus tareas. Además, realiza una reunión de los MCDs antes de cada reunión de la SAGSC y durante la Asamblea de Area con el Coordinador de MCDs de NAGSC antes de la sesión dominical.

Yo pudo asistir a una reunión de RSG en Massachusetts. Era interesante que hubiera habido un MCD durante unos años y el distrito siguiera funcionando bien. (¿)

Nada nuevo que informar sobre el "chili cook off".

Nombre de los grupos de Google: "Panel 69 MCDs".

Asegúrese de informarme de los próximos eventos para poner en el folleto.

TESORERO DE SAGSC: SEAN
(Informe actual se dio al final de la reunión de la SAGSC)

INFORME DEL TESORERO DE SAGSC

14 de julio de 2019

¡Hola a todos y bienvenidos!

Sean D., soy alcohólico.

A partir de hoy, el saldo actual de la cuenta corriente es de \$6,193.25, y el saldo actual de la cuenta de ahorros es de \$7,514.28 para un total combinado de \$13,707.53.

No hemos tenido ningún gasto importante desde la última reunión del SAGSC; sin embargo, nos prepararemos los gastos para la Asamblea de Otoño.

En preparación para la financiación, el presupuesto aprobado para la Asamblea de Otoño se financiará: 1 MCD con un límite de \$50 y aproximadamente 20 RSGs con un límite de \$75. Recuerde que primero, va a su grupo para obtener fondos para la asamblea, luego, a su distrito, luego a SAGSC, y finalmente a Area. Si usted ya ha sido financiado completamente por su grupo o distrito, entonces usted no sería elegible para ningún financiamiento. Si necesita algún formulario en preparación para solicitar ayuda, por favor, visíteme después de la reunión. Los proporcionaré por orden de llegada. Una vez que todos los formularios se entregan y se contabilizan; para ser elegible tendrá que verme después de la asamblea del domingo por la mañana en Tonopah para un formulario y un total de todos sus gastos. Si hay fondos disponibles, distribuiré formularios adicionales el domingo 8 de septiembre. Estaré fácilmente localizado con los tesoreros del área y del norte, situado cerca de la parte posterior de la sala.

En cuanto a la salud del presupuesto, hemos alcanzado el 65% del pago de gastos presupuestados para este año. Hemos recibido el 54% de las contribuciones estimadas de las contribuciones del grupo y de la 7a Tradición. Creo que estamos en bien camino y sanos.

Para contribuciones: si es un MCD o RSG, por favor asegúrese de comunicarse durante sus reuniones de negocios de distrito y grupo o directamente con el tesorero de su grupo sobre adónde se pueden hacer contribuciones. Por favor, recoja un folleto aquí delante con la información del PO Box de SAGSC.

Otras noticias: Michele H. ha tenido que renunciar al Comité de Finanzas, por lo que ahora tenemos un puesto abierto para el Comité de Finanzas. Si usted está buscando un compromiso de servicio y tiene algo de experiencia financiera, por favor, verme después de la reunión para obtener información adicional. Además, me he reunido con la Comisión de Finanzas sobre algunos puntos abiertos en los que Emmie M. ha tomado la iniciativa y hablará más sobre ellos con este pleno.

Si tiene alguna pregunta o no ha recibido un recibo de su contribución grupal, póngase en contacto conmigo:

SAGSCTreasurer@gmail.com o SAGSCTreasurer@nevadaarea42.org.

Gracias por permitirme ser de servicio.

Respetuosamente, Sean D.

Tesorero SAGSC

***Por favor, vean los estados financieros a continuación.**

SAGSC

INFORMES Budget Compared to Actual 2019 as of 07/12/19

DE OFICIALES DE ÁREA:

Item	Description	Budget	Actual
DELEGADA: RHONDA			
Income:			
Checking Account	Rhonda F		
	Delegada del Panel 69, Area 42		
1 de junio de 2019			
Informe de la Delegada			
	Contributions Income	\$11,000.00	\$5,740.53
	7th Tradition	\$650.00	\$443.76
	Gifts Transfer	\$0.00	\$0.00
	Other Income	\$0.00	\$144.00
	Income Subtotal	\$11,650.00	\$6,328.65
	Interest Income - Savings	\$5.00	\$0.36
	Savings Account Subtotal	\$5.00	\$0.36
	Total Income	\$11,655.00	\$6,329.01
Expenses:			
Delegate Expense		\$1,500.00	\$1,500.00
SAGSC Meeting Expense		\$300.00	\$143.39
SAGSC Meeting supplies		\$625.00	\$328.00
SAGSC Meeting Rent		\$925.00	\$473.39
SAGSC Meeting Expense Subtotal		\$3,350.00	\$2,444.78
Standing Committee Expense		\$330.00	\$330.00
Expense -		\$375.00	\$375.00
ICR Liston		\$150.00	\$150.00
Travel		\$400.00	\$85.98
Secretary		\$110.00	\$118.00
Delegation		\$150.00	\$150.00
Office Expense		\$960.00	\$396.01
Office Expense Subtotal		\$960.00	\$396.01
Total Expenses		\$16,910.00	\$10,915.68
Difference		-\$5,255.00	-\$4,587.03

No puedo agradecerle lo suficiente por concederme este gran honor. Nunca me he sentido tan conectada a AA como cuando estaba representando a todos ustedes en La Conferencias de Servicios Generales. Estoy aquí para decirles que todos y cada uno de ustedes está calificado para ser nuestro próximo delegado.

Llegué a Nueva York hambrienta, sola y cansada. Cuando recogí el equipaje y vi que estaba roto y que tenía que llamar a un Uber porque no había taxis disponibles, la situación se intensifico y rápidamente me sentí lleno de ira. Dos horas más tarde llegué al hotel, comí un sándwich, fui a mi habitación, y estaba segura de que habían escogido a la persona equivocada para el trabajo. A la mañana siguiente, me desperté, me duché y me reuní con el grupo de la región del Pacífico para tomar la excursión en barco alrededor de la isla de Manhattan de la Línea "Circle". Caminamos por la ciudad de Nueva York y me enamoré, la arquitectura era increíble, y la gente era maravillosa. ¿Conocéis a la señal de tráfico de caminar y no caminar?... pues no significa nada en Nueva York.

Después de la excursión volvimos al hotel y luego nos dirigimos a la zona de la conferencia donde tuvimos tiempo para conocer y saludar a la gente. Durante este tiempo, me fui caminando por ahí coleccionando chapas y marcapáginas de los otros delegados. Me quede atonita, como una liebre encandilada. Se sugirió que no nos aferramos a la gente que conocemos y que mezclemos con personas desconocidas. Pero me encontré buscando rostros familiares y eludiendo lejos de la gente desconocida. Me sentía incómoda y sola. Luego nos sentamos en las mesas redondas y escuchamos a la junta de las Comunidades Remotas y a las 1,728 presentaciones. Cuando volví a mi habitación para vestirme para la cena estaba exhausta, espiritualmente, mentalmente, y físicamente. Todavía estaba convencida de que no era la persona para el trabajo.

Entonces sucedió. Nos sentamos a cenar y Vera, de Oregon Area 58 dijo, "Cada reunión, cada picnic, cada potluck, cada ahijada, madrina, taza de café, Roundup, Asamblea, Conferencia, cada llamada telefónica y cada recién llegado me califica para estar aquí hoy". Me eché a llorar. Me di cuenta entonces de que no era sólo yo en esa mesa, era AA como un todo. Entendí que todos ustedes me habían criado – paso a paso, con un compromiso de servicio a la vez.

Al día siguiente nos conocimos como un grupo entero y era como si estuviera puesto un nuevo par de gafas; pude ver mi propósito y La Rhonda (que habla con todo el mundo) salió. Me presenté a todos. Luego llamaron a la lista de asistencia (Roll). Me senté allí esperando que mi nombre fuera llamado y estaba lleno de tanta emoción. 135 miembros estuvieron presentes o aquí. Los Delegados del Panel 69, por región, subieron al escenario y presentaron sus charlas de dos minutos sobre sus áreas. En el transcurso de la semana me senté junto a los Delegados de Maine, Rhode Island, Indiana, Utah, California y Canadá.

Lunes y martes, nos reunimos con nuestros comités para discutir los puntos de la Agenda. Durante 6 horas hemos deliberado sobre los puntos de la Agenda de Grapevine. Fue necesario exigir más información de trasfondo y pedir la declaración de propósito con respecto a las Páginas Grises. Fue en esa habitación que realmente llegué a ver el Tercer Concepto en plena acción: el Derecho de Decisión. Escuché mucha más información y diferentes opiniones de otras siete áreas. Mi cabeza daba vueltas. Luego, finalmente, el Delegado de Area 44 de New Jersey, Jeff, nos dijo lo que había en la Carta Constitutiva de Grapevine. Allí afirma que los editores les dieron la Libertad Editorial para publicar lo que creen mejor para AA. Luego llamamos al editor nuevo y le preguntamos si sentía que tenía la libertad de elección. Dijo que no sentía que la tenía. Dado que este punto ha ido tantas veces a la Conferencia, sentí que debía seguir la consciencia de la Conferencia. Decidimos no recomendar ningún punto a la conferencia. Refiriendo a las Páginas Grises, citamos la Libertad Editorial.

¡Los almuerzos y cenas se servían todos los días y los postres estaban por todas partes! Después de que los comités se reunieron, todos volvimos a la zona de la Conferencia para escuchar a más delegados hablar sobre sus áreas. No se nos permitió discutir los puntos de la Agenda con nadie más

excepto con nuestros propios comités.

El miércoles por la mañana, hicimos un viaje en el metro subterráneo a la Oficina de Servicios Generales. Entré y vi la Oración de la Serenidad escrita en 70 idiomas y Braille. Sentía tan abrumada por la gratitud que empecé a llorar, entonces no me podía parar. Seguí pensando; ¡Rhonda, ya es hora de que te recompongas! Pero no pude detener las lágrimas. Me senté en una esquina junto a la cafetera y el hombre sentado a mi lado me preguntó si estaba bien. Dije que sí, sólo agradecida. Me preguntó de dónde era y le dije Area 42. Dijo; Oh, yo era el amigo de Phil el año pasado. Dije; ¿Conoces a Phil? Entonces, de repente, dejé de llorar. Me sentí como en casa y me sentí conectada de una manera que nunca me he sentido. Visitamos la oficina y me perdí en el Departamento de los Archivos Históricos. Tengo que confesar que me perdí tanto en los Archivos que nunca llegué al Departamento de Grapevine.

El miércoles por la tarde comenzamos a escuchar las observaciones y recomendaciones. Volveré a eso en un minuto. Jueves y viernes, escuchamos a los comités compartir lo que recomendaron, y votamos sobre las recomendaciones. Siete acciones fueron llevadas al pleno durante estos cuatro días. Se grabaron y se escucharon después de que se presentaran todas las recomendaciones regulares.

El sábado por la mañana, tomamos el Brunch y los Custodios que estaban saliendo por rotación dieron sus discursos de despedida. David Morris, Custodio de Clase A y el “Tipo” de las Finanzas (el escribe los informes “Alrededor de la Mesa de Picnic”) habló de su camino con AA y cómo le dio su tiempo y energía a AA porque salvó la vida de su esposa... el lloró, ella lloró, yo lloré...

Una última cosa antes de revisar los puntos de la Agenda. Olvidé llevar el Manual de Servicio conmigo.

Punto	
I. Agenda 2 Recomendaciones	Votado
A. Revisar los lemas sugeridos para la Conferencia de Servicios Generales de 2020. 2020: Una Visión Clara para Usted	S123/3N
B. Revisar los temas propuestos para las presentaciones/discusiones de la Conferencia de Servicios Generales de 2020. Recuperación, Unidad y Servicio	
C. Considerar los temas propuestos para la mesa de trabajo de la Conferencia de Servicios Generales de 2020. Atracción a través de la acción	S123/4N
D. Revisar el Formulario de Evaluación de la Conferencia de Servicios Generales de 2020, los procedimientos y el Resumen de la Evaluación de la Conferencia de 2018. No Recomendación	
E. Hablar acerca del informe sobre el Proceso de la Agenda de la Conferencia presentado por el Comité de los Custodios sobre la Conferencia de Servicios Generales. No Recomendación	
II. Cooperación con la Comunidad Profesional	
A. Hablar acerca de los progresos hechos en la implementación de la página de LinkedIn de A.A.W.S. No Recomendación. A la espera de más información.	
B. Considerar una solicitud de eliminar las palabras “Pueden ayudar a hacer arreglos para hospitalización” en el folleto “Alcohólicos Anónimos en su Comunidad”.	S123/4N
C. Revisar el contenido del Kit y el Libro de Trabajo de CCP.	

III. Correccionales 1 Recomendación	
A. Considerar una solicitud de revisar toda la literatura relacionada con Correccionales para procurar que el lenguaje sea más moderno e incluyente.	S47/84N Fallado
B. Considerar una solicitud de que la Oficina de Servicios Generales establezca y ayude a mantener una base de datos de instituciones Correccionales en cada área de servicio de los Estados Unidos y Canadá y el estatus de las reuniones celebradas en cada una.	
C. Revisar el contenido del Kit y el Libro de Trabajo de Correccionales.	
IV. Finanzas 1 Recomendación	
A. Revisar la contribución de área sugerida para sufragar los gastos del delegado de la Conferencia.	S113/18 N
B. Revisar el máximo de \$5,000 aprobado para legados hechos a la Junta de Servicios Generales por parte de miembros individuales de AA.	
C. Revisar el máximo de \$5,000 aprobado por la Conferencia para las contribuciones hechas a la Junta de Servicios generales por parte de miembros individuales de AA.	
D. Revisar el Paquete de Auto mantenimiento.	
V. Grapevine No Recomendaciones	
A. Revisar la lista de temas sugeridos para libros de AA Grapevine para 2020 y años más adelante.	
B. Considerar una solicitud de eliminar la sección “Alcoholism at Large” de la revista de AA Grapevine.	
C. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en las revisiones al Libro de Trabajo de AA Grapevine.	
D. Revisar los resultados y el resumen de la Encuesta de la Comunidad de AA Grapevine.	
VI. Literatura 6 Recomendaciones	
A. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la elaboración del folleto para mujeres de habla hispana en AA.	
B. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la elaboración del folleto sobre los Tres Legados de AA.	
C. Considerar una solicitud de desarrollar una quinta edición del libro Alcohólicos Anónimos en inglés.	S54/78N Fallado
D. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en lo referente a la actualización del video “Su Oficina de Servicios Generales, Grapevine y la Estructura de Servicios Generales”.	
E. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la actualización del folleto “Preguntas y Respuestas Acerca del Apadrinamiento” referente al texto acerca del anonimato.	Y121/4N
F. Considerar la posibilidad de desarrollar un libro de trabajo de un comité de literatura.	

G. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la actualización del folleto “Demasiado Joven?”	
H. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la actualización del folleto “Los Jóvenes y AA”.	
I. Revisar la propuesta revisión al documento de AA World Services “Política referente a la publicación de la literatura: Actualización de los folletos y otros materiales de AA”.	
J. Considerar la solicitud de revisar el folleto “El Grupo de AA”.	
K. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la actualización del folleto “Las Doce Tradiciones Ilustradas”.	
L. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos en la propuesta inclusión de texto referente a la seguridad en <i>Viviendo Sobrio</i> y “Preguntas y Respuestas Acerca del Apadrinamiento”.	
M. Considerar la posibilidad de revisar el prólogo del libro <i>Doce Pasos y Doce Tradiciones</i> .	S25/106 N Fallado
N. Considerar la sugerencia de añadir al final del texto sobre reuniones abiertas en la Tarjeta del Objetivo Primordial (azul) “Los no alcohólicos pueden asistir a reuniones abiertas como observadores”.	S32/100 N Fallado
O. Considerar una solicitud de actualizar el folleto “Los Doce Pasos Ilustrados”.	S118/9N
P. Revisar la matriz de la literatura de recuperación de AA.	S116/17 N
VII. Política/Admisiones	
A. Revisar las fechas de la Conferencia de Servicios Generales de 2022.	
B. Revisar el informe del gerente general de la OSG acerca de la selección de sitio para efectuar la Conferencia de Servicios Generales.	
C. Considerar el proceso acerca de cómo un comité de la Conferencia puede revisar, discutir y actuar sobre puntos propuestos de la agenda no remitidos a un comité de la Conferencia.	
D. Hablar sobre el proceso de aprobar la asistencia de representantes cualificados de otras estructuras de AA para observar la Conferencia de Servicios Generales de EE. UU. y Canadá.	
E. Considerar una petición de “elaborar un procedimiento para tratar peticiones especiales/puntos de la agenda”.	
F. Considerar revisar el “Procedimiento para sondear la Conferencia de Servicios Generales en el intervalo entre las reuniones anuales”.	S125/2N
G. Reconsiderar la Acción Recomendable de 1986 referente a la votación por mayoría simple para el pleno de la Conferencia. No Recomendación	
VIII. Información Pública 7 Recomendaciones	
A. Revisar los informes anuales de 2018 del Comité de Información Pública de los custodios referentes a aa.org y aagrapevine.org.	S122/4N
B. Revisar un informe referente al Plan Mediático General de Información Pública para 2019.	S124/6N

C. Anuncios de Servicio Público (ASPs):	S115/13 N S101/22 N
1. Revisar la información de distribución y seguimiento del video ASP “Cambios”.	
2. Revisar el informe de 2018 acerca de la relevancia y utilidad de los anuncios de servicio público.	
3. Considerar una petición de discontinuar el video ASP “Mi mundo”.	S115/13 N
4. Considerar una petición de aprobar la creación de un nuevo ASP en formato de video en el que se utilicen actores de quienes se ven las caras completas (no miembros de AA)	S101/22 N
D. Revisar el borrador de un texto propuesto para el folleto “Comprendiendo el Anonimato” referente al anonimato y la seguridad.	S108/20 N
E. Considerar una petición de actualizar el texto del volante “AA de un Vistazo”.	S114/14 N
F. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos acerca de la utilidad y eficacia de la cuenta de AAWS YouTube.	S94/35N S127/1N
G. Revisar el informe sobre la marcha de los trabajos acerca del uso de Google AdWords y Google Grants para llevar el mensaje de AA.	S97/31N S91/36N S101/27 N
H. Revisar el contenido del Kit y Libro de Trabajo de IP	
IX. Informe y Carta Constitutiva No Recomendaciones	
A. Hablar sobre el <i>Informe Final</i> de la Conferencia de Servicios Generales.	
B. El <i>Manual de Servicio de AA, 2018-2020</i> • Revisar el informe del Departamento de Publicaciones de AAWS sobre la marcha de los trabajos en el rediseño de <i>El Manual de Servicio de AA</i> .	
C. Hablar sobre los Directorios de AA (Canadá, Este de los EE. UU. y Oeste de los EE. UU.)	
X. Tratamiento y Accesibilidades 3 Recomendaciones	
A. Considerar revisar el folleto “Uniando Las Orillas” para incluir actividades de correccionales relacionadas.	
B. Considerar añadir una historia de un miembro de AA sordo en el folleto “Accesibilidad a AA: Los miembros hablan acerca de superar las barreras”.	S127/3N
C. Considerar actualizar el folleto “AA para el alcohólico de edad avanzada - Nunca es demasiado tarde”.	S124/0N
D. Considerar la idea de publica en aa.org entrevistas con anonimato protegido de militares profesionales acerca de su experiencia en AA.	S122/5N
E. Revisar el borrador del propuesto Kit de Comunidades Remotas.	
F. Revisar el contenido del Kit y Libro de Trabajo del Comité de Tratamiento.	

G. Revisar el contenido del Kit y Libro de Trabajo de Accesibilidades.	
XI. Custodios 3 Recomendaciones	
A. Revisar los curriculum vitae de los candidatos a: 1. Custodio regional de Noreste 2. Custodio regional del Suroeste 3. Custodio General/Canada	Votado y aprobado
B. Revisar las listas de custodios y oficiales de la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, Inc.	S124/3N
C. Revisar la lista de directores de AA World Services, Inc.	S125/5N
D. Revisar la lista de directores de AA Grapevine, Inc.	S125/5N
E. Revisar el borrador de procedimientos para la reorganización total o parcial de la Junta de Servicios Generales.	
XII. Archivos Históricos 1 Recomendación	
A. Considerar una petición de añadir la película casera de 1940 de los cofundadores y sus esposas al video "Huellas en el camino".	S134/0N
B. Revisar el Libro de Trabajo de Archivos Históricos.	
XIII. Convenciones Internacionales/Foros Regionales 2 Recomendaciones	
A. Considerar hacer una fotografía con anonimato protegido de la Ceremonia de la Banderas de la apertura de la Convención Internacional de 2020.	S130/0N
B. Considerar hacer una retransmisión de la Ceremonia de la Banderas de la Apertura de la Convención Internacional de 2020 similar a la retransmisión diferida con anonimato protegido de la Ceremonia de la Banderas de la apertura de la Convención Internacional de 2015.	S130/1N
C. Considerar formas de estimular el interés en los Foros Regionales y atraer a quienes asisten por primera vez.	

Gracias a todos por su apoyo.

¿Hay alguna pregunta?

El suyo en servicio,

Rhonda

REGISTRADORA: ANNE

13 de julio, 2019. SAGSC, Informe de la Registradora, Area 42, Anne D.

Hola y feliz julio. Mi nombre es Anne y yo sirvo como la Registradora del panel 69 del área 42. Gracias por el honor de servirles en este puesto. El 6 de julio, la registración está abierta en línea a través de Brown Paper Tickets desde ahora hasta el 30 de agosto. Por favor, regístrese en línea y comparta la información sobre este proceso con todos los miembros de su red de

contactos para que pueden registrarse en línea también. Mientras estamos en Tonopah, también estoy buscando algunas personas para ayudar al proceso de registro el viernes por la tarde y el sábado por la mañana. Si esto le interesa, por favor hágamelo saber.

El 3 de julio, recibí algunas noticias de la Oficina de Servicios Generales sobre la muy prevista base de datos nueva y mejorada. Promete grandes mejoras en el proceso de registro cuando se inicia en agosto. Mientras tanto, desde el 19 de julio al 5 de agosto, no funcionara el sistema de GSO que utilizo como Registradora por los cambios de migración. Si usted tiene cualquier

cambio que necesita ser hecho, por favor, consígueme estos de inmediato. Si desea más información sobre la parte de registro de la nueva base de datos, estoy feliz de compartir con usted lo que sé.

Si alguna vez necesita algo, por favor póngase en contacto conmigo: registrar@nevadaarea42.org.

Tuyo en el amor y el servicio continuado,
Anne D.

ARCHIVISTA SUPLENTE: GABRIEL

Hola, mi nombre es Gabriel. Soy el archivista suplente del Sur de Area 42 (SAGSC). El 16 al 19 de mayo de 2019 llevamos los archivos al Tri-State Roundup. El 22 de junio de 2019 llevamos los archivos al Distrito 7. La historia de Area de los grupos en el sur de Nevada todavía se está organizando en carpetas. Encontramos un montón de material para llevar a Tonopah en septiembre. Si desea que vayamos a su evento, háganoslo saber. Nos reunimos todos los martes y miércoles de 9:00 a.m. a 11:00 a.m., si desea unirse a nosotros y ayudar. Gracias por dejarme ser de servicio.

INFORMES DE LOS COORDINADORES DE LOS COMITÉS PERMANENTES:

H&I (HOSPITALES & INSTITUCIONES): ALAN

Mi nombre es Alan Vanek y soy alcohólico. Tengo el privilegio de servir como Coordinador del Comité de Hospitales e Instituciones.

Nuestro comité está actualmente en proceso de presentar una propuesta a la OSG con respecto a la celebración de la Conferencia Nacional de Correccionales aquí en Las Vegas en 2021. La propuesta escrita se presentará a mediados de septiembre y la notificación se hará en la conferencia de este año el día 1 de noviembre.

Después de nuestra última reunión de negocios y de acuerdo con nuestras directrices actuales, he ejercido mi posición y he nombrado a Robert J. como representante de H&I en el área 42 y SAGSC.

Así que, en este momento, permítanme presentarles al representante de H&I.

Como siguiente, Robert J. presenta el informe mensual:

Nuestra reunión mensual de negocios se lleva a cabo el tercer martes de cada mes a las 6:00PM en la Oficina Central de LV. En junio hemos votado a favor a algunos nuevos paneles. Esto nos lleva a más de 350 reuniones al mes que se llevan a varios centros. SIEMPRE hay oportunidades y muchas maneras para que la gente nueva se involucre. La mejor manera es de asistir a la reunión de negocios donde las listas de paneles están disponibles y los coordinadores del panel están presentes para ayudar. H&I también ofrece literatura y libros a estos residentes cuando somos capaces de hacerlo, y si hay fondos disponibles. No recibimos ninguna financiación del Intergrupo, SAGSC o AREA 42. Nuestro único apoyo financiero es por las contribuciones grupales e individuales, principalmente a través de las contribuciones del "Pink Can". (Cualquiera que desee un "Pink Can" puede sentirse libre de verme más tarde). Estamos organizando un TALLER DE INFORMACION el sábado 27 de julio en Stairway Club de 2-4PM. Contamos con oradores invitados para proporcionar información valiosa y experiencias por ambos lados del servicio. El orador principal es Bob F. de Cleveland, Ohio, quien es un Consejero en el Abuso de Sustancias (jubilado). Habrá una gran cantidad de información valiosa y experiencia disponible, y, además, estamos incluyendo refrescos gratis.

UNIENDO LAS ORILLAS: NO INFORME

GRAPEVINE: APRIL

Mi nombre es April y soy alcohólica. Soy la Coordinadora de Grapevine del Area sur. Desde nuestra última reunión, Grapevine tuvo una mesa de exposición en el evento "Como Ser de Servicio" del Distrito 7.

Tenemos en almacén dos nuevos libros - Llévame A Tu Padrino y Nuestra Gran Responsabilidad.

El próximo evento de Grapevine será con SWAACYPY en el hotel Plaza del 15 al 17. Después de este evento, estaremos participando con el Distrito 7 en el Picnic de Mount Charleston el 18 de agosto. Este año, el taller de escritura de Grapevine tendrá lugar el 21 de septiembre de 1:30 a 3:30 en la Oficina Central.

Si su grupo o distrito está teniendo un evento, por favor invítame o me invitaré a mí mismo.

Gracias.

CCP (COOPERACION CON LA COMUNIDAD PROFESIONAL) Y

IP (COMITE DE INFORMACION PUBLICA): HOLLY

¡Hola, SAGSC! Me llamo Holly y soy alcohólica. Esta será mi última reunión de SAGSC como Coordinadora de Información Pública. Solo quiero agradecerles a todos por su apoyo y dirección durante los últimos dos años. He aprendido mucho sobre el

servicio y estaré eternamente agradecida por la alegría que esta oportunidad me ha dado. Me he enamorado de lo que hacen los comités de IP y CCP para ayudar a difundir el mensaje de Alcohólicos Anónimos y me mantendré como una voluntaria leal con los comités.

Todo va bien con los comités de La Cooperación de la Comunidad Profesional y de la Información Pública. Estamos haciendo todo lo posible en Alcohólicos Anónimos proporcionando literatura y esperanza para poder ofrecer una mejor manera de vivir.

Nuestro Coordinador de CCP, Stacia, se mudó de repente fuera del estado, así que nos complace anunciar que Laura R. ha tomado las riendas como nuestra nueva Coordinadora de CCP. También tenemos a partir del 1 de agosto un nuevo Coordinador de IP que será fantástico. ¡Se llama George D. Somos muy bendecidos de tenerlos en servicio y entusiasmados por lo que vendrá ahora! La posición de Co-Coordinador de IP y del Secretario siguen abiertas. Si está interesado o conoce algunos que necesitan un compromiso de servicio, por favor háganoslo saber.

Desde el SAGSC pasado, hemos tomado parte en el proyecto mensual “Pop Up Homeless Connects” para la gente sin hogar y “Family Connects” que conecta las familias con información y recursos comunitarios. Nosotros asistimos con regularidad a las reuniones mensuales del “PACT Coalition” que aborda el problema del abuso de las sustancias, el “Mayor’s Faith Initiative” que identifique problemas como la adicción, el “Giving Project” y el “Nevada Homeless Alliance” que asiste a la gente sin hogar tener acceso a los recursos y servicios vitales. Nosotros presentamos información sobre lo que AA es y lo que no es. Muchos profesionales tienen conceptos erróneos acerca de AA. Unos ejemplos: no obligamos creencias religiosas, no hacemos la prohibición de medicamentos recetados, no somos un culto, etcétera. Seguimos concentrando nuestros esfuerzos en las poblaciones de personas sin hogar y a los veteranos militares.

Algunos eventos especiales que hemos asistido desde la última junta incluyen El Día de Los Fundadores y la Conferencia de la Sociedad para la Gestión de Recursos Humanos. La Conferencia de la Sociedad para la Gestión de Recursos Humanos fue especialmente gratificante, ya que los asistentes expresaron su gratitud por nuestra presencia y algunos incluso dijeron que eran Amigos de Bill. La participación nuestra en esta conferencia fue por petición de la OSG y nos enviaron todo lo que necesitábamos. Los voluntarios del Comité que estaban en el evento están muy entusiasmados de participar de nuevo el próximo año, ya que muchas personas visitaron nuestra mesa y tomaron mucha literatura. Muchas personas también estaban ilusionadas de aprender acerca de la nueva “app”: Meeting Guide/Guía de Reuniones. Ambos eventos fueron grandes oportunidades para difundir el mensaje y ser de servicio.

Somos muy fiesteros y estamos disponibles para cualquier evento de AA como Talleres del Distrito, pícnicos, etcétera. Contribuimos con artículos e información al Boletín de la Zona 42 y a la circular informativo local el “Silver Streak” de nuestra Oficina Intergrupal. También, trabajamos en estrecha colaboración con el Comité de Accesibilidades, Distrito 21 y Al-Anon.

IP y CCP son comités autosuficientes! Por favor, recuerde a su gente que cuando el “Bote Verde” se pasa alrededor en las reuniones, necesitamos su apoyo para llevar el mensaje. Si desea sugerir que su reunión debe pasar un “Bote Verde”, necesita información o necesita un “Bote Verde” para apoyar IP/CCP, por favor hable con uno de nosotros.

Nuestro comité sigue siendo fuerte y dedicado. Siempre estamos buscando nuevos miembros. MCDs: por favor, pide a alguien de su distrito ser el enlace con CCP y IP. Reunimos el segundo lunes del mes a las 4:30 en la Oficina Central de los americanos – justo antes de la junta Intergrupal. Servimos aperitivos – y son realmente buenos. ¡Por favor, únase a nosotros!

ENLACE INTERGRUPAL: Kristen

A partir del 1 de junio, la Oficina Central aumentará el precio del directorio las reuniones de .75 centavos a \$1.00.

El Día de los Fundadores es el 8 de junio de 7am a 4 pm. Se llevará a cabo en Christ Church Episcopal
2000 S Maryland Pkwy

La Convención Internacional de AA
2-5 de julio 2020
Detroit, Michigan

SWACYPA
15-18 de agosto de 2020
The Plaza

El Foro Regional del Pacifico
21-23 de agosto de 2020
Las Vegas, Nevada

Gracias por dejarme ser de servicio,
Kristen

ENLACE SWACYPAA: BECCA

Informe final de la VI SWACYPAA 2019 - SAGSC - 07/14/2019

SWACYPAA – (South Western Area Conference of Young People in AA/Conferencia de Area Suroeste de Gente Joven en AA), se llevará a cabo en el Hotel Plaza en el centro de Las Vegas del 15 al 18 de agosto. La inscripción se abrirá a las 15:00 horas del jueves y la conferencia finalizará al mediodía del domingo.

Tendremos reuniones principales cada noche, una declaración de asistencia por cada estado, un conteo de sobriedad (¡como nunca visto!), bailes, una fiesta privada de la piscina de la azotea el sábado por la noche, grandes paneles, reuniones maratónicas, sala de hospitalidad de 24 horas con juegos y actividades, y otras grandes actividades durante todo el fin de semana. El programa completo se publicará alrededor de 2 semanas antes de la conferencia.

Gracias a los siguientes voluntarios que estarán presentes y de servicio en la conferencia: IP/CCP, Grapevine, Literatura. ¡Gracias de antemano a nuestros panelistas y oradores, algunos de los cuales están en este pleno...! Gracias a todos los que se han inscrito para ser voluntarios en el registro, la mercancía, la seguridad, las reuniones maratónicas, y durante los huecos disponibles de tiempo en la sala de hospitalidad. Si usted o su grupo base desean ser voluntarios, todavía tenemos huecos disponibles. Puede registrarse directamente en el sitio web en 2019.swacypaa.org.

Actualmente contamos con 436 inscripciones y 58 patrocinios, para un total de 454 preinscripciones. Esperamos alrededor de 1000 de asistencia en total. ¡Muchas gracias por comprar patrocinios! Estos registros aseguran que nadie pierda la oportunidad de escuchar el mensaje de que USTED PUEDE divertirse y mantenerse sobrio. Las reuniones son gratuitas, pero necesitas una placa identificativa para asistir a los eventos. Si tienes a alguien que no puede pagar el registro, por favor considera patrocinarlo o simplemente dile que se presenten y les conseguiremos uno de los patrocinios existentes. Puede comprar patrocinios simplemente poniendo "SPONSORSHIP" bajo el nombre de los asistentes en el formulario de nuestro sitio web.

Nuestro evento final se llevará a cabo aquí en el T.I.E. Club el 27 de julio a las 7pm. Haremos una reunión de oradores con oradores de Phoenix y Las Vegas, un torneo Monster Pong y un baile Masque-Rave. ¡Por favor, tome un folleto y compartir con su grupo base!

En conclusión -ya que este es nuestro informe final a un pleno de Area 42- sé que hablo en nombre de todo el Comité anfitrión cuando le doy las gracias por su apoyo. Gracias por aguantarnos anunciando todo en todas partes, alrededor de la ciudad. ¡Gracias por dejarnos ser de servicio en Area 42 en Tonopah! Gracias por complacernos y dejarnos dar palmoteos durante en el conteo de la sobriedad en Tonopah. Gracias por dejarnos estar desorganizados... viendo como este es el primer informe que

realmente hemos preparado en todo el año. Y, sobre todo - gracias por ayudarnos a cerrar la brecha proverbial entre "YPAA" y AA "convencional".

Mi vida cambió en mi primera conferencia de YPAA en Reno hace 3 años, y sé que más vidas cambiarán en la VI SWACYPAA en Las Vegas. Volveremos poco después de la conferencia como LVYPAA y probablemente trayendo nuestra nueva conferencia estatal NACYPAA a la ciudad en los próximos años. Esperamos verlos a todos en la conferencia y, por supuesto, los amamos a todos... mucho, mucho, ¡¡mucho...un montonazo!!

En el amor y el servicio,
Becca H.
Coordinadora VI SWACYPAA

ACCESIBILIDADES: MATTIE Hola, este es Mattie, Coordinadora de Accesibilidades de SAGSC informando a través de Diana y me disculpo por no estar allí. El Comité de Accesibilidades se reúne con los Comités de IP/CCP en la Oficina Central el segundo lunes de cada mes a las 4:30. El Comité de Accesibilidades trata de llevar el mensaje a aquellos que no son capaces de recibir el mensaje tan fácilmente como la mayoría de nosotros. Por favor, únase a nosotros el segundo lunes del próximo mes para averiguar cómo puede ayudarnos a llevar el mensaje. Actualmente necesitamos un Coordinador Suplente de Accesibilidades que esté interesado en entrar en el puesto como Coordinador a finales de año. Si usted está interesado en ser de servicio, por favor llámeme al (612) 309-6740. Gracias por dejarme servir. ¡Gracias! Mattie

Laura: Meetings To Go/Juntas Para Llevar

Llevamos reuniones a personas que están en hospitales, comunidades de jubilados, o confinadas en casa. El mes pasado, trajimos aproximadamente 20 reuniones a personas que no podían salir. Recientemente hemos ayudado a un hombre celebrar su 56 aniversario en Veterans Village. Todavía tenemos muchas llamadas del Paso 12. Darryl no pudo estar aquí hoy, y estamos buscando una persona para hacerse cargo como Co-Coordinador. August 26th será nuestra próxima reunión. Usted puede encontrarnos en el sitio web de la Oficina Central.

TRADUCCIÓN: TONY S. y DIANA M., 14 de julio, 2019

PRESENTACIÓN DESCRIPTIVA DEL COMITÉ AD HOC DE TRADUCCIÓN-7/14/2019

El Comité Ad Hoc de Traducción/Interpretación desea formar un Comité Permanente para la traducción de documentos y la interpretación al español de:

Las Minutas de las Asambleas de Área 42.

Las Minutas de las juntas de NAGSC & SAGSC.

Los Resúmenes de las Puntas de la Agenda y las Mesas Redondas.

Los informes del Delegado, Oficiales de Area, Comités Permanentes, y Miembros de los Distritos.

El propósito es mejorar la armonía y ayudar a unir nuestras culturas diferentes. Llegar a e incluir a tantos miembros de AA de habla español como sea posible en su propio idioma. Para ayudar a cada uno a entender al otro.

El objetivo, para nuestra Comunidad Latina y sus servidores de confianza, es facilitar la total comprensión de lo que está sucediendo en las Asambleas de Area, Talleres, Foros, Mesas Redondas, etc.

Al tener las documentaciones traducidas – por escrito y verbalmente – nuestra Comunidad Latina puede mejor interpretar y aplicar su propia autoridad para ejercer mejor su “Derecho de Decisión”.

Más información:

Un traductor/interprete trabaja para transmitir cualquier referencia cultural, incluyendo palabras argóticas, y otras expresiones que no se traducen literalmente. A menudo, las frases en inglés a veces tienen que ser traducidas a otro idioma por descripción.

Anteriormente, el Área 42 ha utilizado para nuestras actividades documentadas el proceso de traducción asistida o automático por computadora.

Pero, los que somos bilingües, hemos encontrado que ese proceso no siempre fue fiel al texto. Proporciona la traducción literal pero no puede diferenciar a los matices lingüísticos. Puede ser útil pero no puedo asumir el correcto significado para cada palabra. Al utilizar este proceso automático, encuentro necesario examinar y revisar siempre.

La traducción es la comunicación del significado utilizando los elementos equivalentes entre dos idiomas. La traducción considera no solo palabras, pero el contorno del contexto y la cultura específica (Americano, Latino, Cultura AA – tenemos nuestra propia fraseología especial). Los traductores/interpretes buscan las palabras/frases más apropiadas para transmitir el significado equivalente a la esencia a lo que está escrito o hablado dentro de un contexto preciso.

Primera Lectura de una Propuesta - Presentada el 14 de julio de 2019
Delante del Comité de Los Servicios Generales de Area Sur (SAGSC)

Área 42 Cambio de Directrices: Para Añadir el Comité de Traducción:

El Comité de Traducción se responsabiliza de mantener comunicaciones abiertas, por escrito y verbalmente, entre los Distritos de habla español y Area 42.

El Comité de Traducción será un Comité que consistirá en:

1. Coordinador

2. Coordinador de Suplente
3. Miembros del Comité

El Comité de Traducción será responsable de:

- A. Mantener las comunicaciones abiertas con el Area 42 y la comunidad lingüística español.
- B. La traducción de documentos.
- C. Proporcionar traductores durante las Asambleas.
- D. Proporcionar un presupuesto para gastos; materiales, equipo de traducción, imprenta de documentos y otros gastos.
- E. Llevar a cabo 2 o más juntas anualmente.
- F. Presentar un informe semi-anual en las Asambleas de Area.

Recordatorio para enviar sus informes para Tonopah 2 semanas antes de la asamblea.

INFORMES DE MCDs:

DISTRITO 1: LIBBY

District 1 Informe de MCD

Julio 2019

Hola, mi nombre es Libby y tengo el honor de ser el MCD para el Distrito 1, el mejor distrito en el área 42. Distrito 1 es principalmente Henderson, Searchlight, Boulder City y llega hasta Laughlin.

El Distrito 1 quiere hacer un taller de distrito compartido con otro distrito más adelante en el año. Posiblemente en Mesquite. Irene, nuestra nueva Coordinadora de Talleres, ahora retirada de este puesto, estaba trabajando en su organización. Será genial conseguir que algunas de las personas del Distrito 1 viajen para apoyar al otro distrito.

Las reuniones del distrito son sólidas. Nuestro distrito continúa trabajando en establecer unas directrices financieras para que podamos transmitir información sobre cómo hacemos las finanzas en el Distrito 1 a futuros paneles. También estamos buscando

involucrarnos más con los jóvenes. Les pedimos que participen con nosotros en nuestro picnic de octubre y que creen un puesto de enlace en el distrito para conectarse con ellos.

Nuestro distrito continúa haciendo un repaso de una tradición y un concepto cada mes en nuestras reuniones mensuales. Nuestra AMCD presenta sobre la Tradición y un RSG presenta el Concepto que corresponde al mes. Hasta ahora esto ha sido bien recibido por los RSGs. Para algunos RSGs esta es nueva información. Y para el resto de nosotros es un repaso muy oportuno.

Y como recordatorio, el Distrito 1 se reunirá en la sala lateral después de terminar esta reunión.

Gracias a todos por permitirme servir.

DISTRITO 3: JASON

Distrito 3

SAGSC - 14 de julio 2019

Informe de MCD

Jason M.

Hola, me llamo Jason y soy alcohólico. Este es mi informe como MCD. Mis disculpas por no haber presenciado. Hoy, es mi primer aniversario de boda. ¡El distrito es financieramente solvente y votaremos y agregaremos una reserva prudente a nuestras directrices en la asamblea de Area (finalmente)! Me puse en contacto con nuestro(s) grupo(s) en Mesquite y les gustaría que el distrito organizara un evento en noviembre. El distrito ha hablado con el distrito 1 acerca de la coorganización de este evento y planeo asistir a su reunión de negocios de agosto para confirmar los detalles del evento. ¡Esto concluye mi informe como MCD, gracias por permitirme servir! Jason M.

DISTRITO 5B: RONNIE

Informe de Distrito 5B SAGSC

Hola a todos, mi nombre es Ronnie D y soy alcohólico. Mi fecha de sobriedad es el 10 de diciembre de 1999. Soy el MCD para el Distrito 5B.

Ayer el Distrito 5B tuvo nuestra reunión mensual del distrito con 20 asistentes en el Club Keystone. Tenemos dos talleres planeados que tienen lugar el 10 de agosto y el 9 de noviembre de este año. El taller del 10 de agosto está sobre los Cuatro Absolutos con un panel de cuatro oradores con una sesión de preguntas y respuestas después. El taller del 9 de noviembre será sobre la historia temprana de AA.

El 6 de octubre tendremos nuestro picnic anual del Distrito 5B en el Parque Memorial de los niños en Gowan y Rainbow. Como distrito, hemos comenzado a publicar nuestros eventos en el calendario en el sitio web del área 42, el boletín de información del área 42, y en Las Vegas Silver Streak de la Oficina Central. Estamos haciendo esto tan pronto como sea posible para que estemos haciendo nuestra parte para evitar coincidir con otros eventos de AA aquí en el área de Las Vegas y con la esperanza de que más personas asistan a nuestros eventos.

Como distrito, pedimos a nuestros RSGs que elaboran un listado de miembros bilingües de AA que estarían interesados en traducir en reuniones o trabajar en la línea directa de la Oficina Central. Compartimos esta lista con CENTRAL OFFICE y también la enviamos a Anthony S. en caso de que necesite ayuda con la traducción en Tonopah o en cualquier otro lugar en el futuro.

El Coordinador de Área para Tratamiento y Accesibilidades preguntó al Distrito si tuviéramos reuniones para personas con problemas de audición o reuniones con ASL (American Sign Language/Lenguaje de Señas Americano) en nuestro distrito, y me entristece decir que no tenemos ninguna reunión de este tipo.

Como distrito, estamos animando a todos a utilizar el sitio web del área 42 como una referencia y para adquirir información de los eventos. Además, para unirse a los grupos de Google e instalar el calendario de Google del sitio web de Área 42 en sus teléfonos móviles. También estamos pidiendo a los RSGs que mantengan un archivador para dar a los RSGs entrantes después de que se hayan hecho su turno de servicio y también para dar a nuestros Archivos.

Nosotros como distrito estamos haciendo esfuerzos para conseguir que nuestros RSGs Suplentes asistan a la conferencia de servicios generales en Tonopah compartiendo habitaciones y gastos de cualquier manera que podamos e incluirlos ya que realmente son el futuro de los servicios generales de AA.

El Distrito 5B es un distrito impresionante y estamos tratando de cumplir con nuestro propósito principal, ayudar a otros y traer a más miembros a participar en los servicios generales. Gracias por permitirme servir.

DISTRITO 7: JEN

Buenas tardes. Me llamo Jen y me siento honrada de servir como la MCD para el Distrito 7, Área 42. El Distrito 7 ha tenido algunas cosas increíbles sucediendo. El 22 de junio celebramos un evento de servicio y aproximadamente 55 personas asistieron para el tema: "¿Qué es el Servicio General?" Este evento incluyó una presentación de una obra increíblemente creativa, panel y almuerzo. Nuestro próximo evento de servicio se llevará a cabo el 19 de octubre. Nuestros eventos trimestrales de servicio se llevarán a cabo en Lakes Lutheran Church, 8200 Sahara en Las Vegas, NV 89117 de 11:30-1:30 pm. Nuestro picnic anual del Monte Charleston se llevará a cabo el 18 de agosto en Foxtail Picnic Area. Las puertas se abrirán a las 10 de la mañana. Habrá almuerzo, una banda y una reunión celebrada en la montaña. Las entradas están a la venta a \$12.00. Además, el Distrito 7 tiene el honor de organizar la asamblea en Tonopah este otoño. Me gustaría agradecer al Distrito 7 y al área 42 por esta experiencia y mi vida hoy. Jennifer Rose Distrito 7 MCD Área 42

DISTRITO 9: PAM

Informe del Distrito 9, 14 de julio de 2019

Hay una corrección a nuestro último informe de SAGSC el 5/19/18 con respecto a nuestra nominación del MCD Suplente y Rebecca. Si bien fue aprobada por unanimidad por nosotros, todavía está considerando este compromiso de servicio, especialmente teniendo en cuenta todos sus otros compromisos. En caso de que Rebecca no pueda asumir este cargo en enero de 2020, Donovan A. ha presentado su nombre para el puesto. Esta tarde tendremos nuestra reunión de RSGs después de la reunión de la SAGSC, para discutir y, con suerte, consolidar esta posición. Donovan también asistirá a la próxima sesión de formación de MCDs. El Distrito 9 tiene un nuevo RSG - Bill M., del Grupo "One Rule". "YOUR VOICE MATTERS/TU VOZ IMPORTA" - Los RSGs del Distrito 9 continúan promoviendo la necesidad de que más grupos participen en tener un RSG y enviarlos a la Asamblea de Área y SAGSC. Las 2 mujeres con las que me he asociado en el Distrito 9 para llevar una reunión mensual a las mujeres en el Centro de Detención del Condado de Clark han tenido un total de 3 reuniones hasta ahora con grandes resultados. Las mujeres están muy ansiosas por participar. Estaba previsto que llevara nuestra cuarta reunión a las mujeres en el Centro de Detención el 7/29/19. Tuyo en el amor y el continuo servicio.

Pam MCD, Distrito 9

DISTRITO 11:

no presente-ningún informe

DISTRITO 13: INACTIVO

DISTRITO 15: DAVE L.

No hay mucho que informar, pero la próxima reunión tendremos algunos eventos planeados. Gracias

DISTRITO 17: BUD

Informe dado por John, MCD:

Bud y su esposa siguen fuera del estado. Tenemos muchos cambios en las reuniones nuestras; vamos a rehacer el calendario de la reunión. Actualmente tenemos 32 reuniones por semana. Por lo tanto, tenemos algunos cambios en marcha. Acabo de descubrir que la reunión del Estudio del Libro Grande celebrado los viernes en "TGIF" va a cambiar el horario de la reunión de 7:30pm a 6:30pm. Todavía estamos debatiendo sobre cuándo celebramos nuestro campamento. Sera probablemente en octubre. No lo tendremos el último fin de semana de septiembre porque entra en conflicto con otros eventos en Pahrump.

DISTRITO 19:

Ely

Ningun informe

DISTRITO 21: SAMUEL

Informe del Distrito 21, Area 42, 2019

Las reuniones del Distrito 21 se celebran todos los jueves de 7:00 a 9:00 pm. El primer jueves es para los informes de los RSGs y sus comités y la programación de temas. El segundo jueves es para los temas a discutir. El tercer jueves; la primera hora es discutir temas pendientes y la segunda hora es para una revisión de los conceptos. El cuarto jueves, la primera hora es para que los temas sean discutidos y la segunda hora es para una revisión de las tradiciones. Cada quinto jueves haremos un inventario de distrito para ver cómo estamos trabajando y cómo podemos mejorar. Así que tuvimos nuestra primera reunión de inventario del Distrito el jueves 30 de mayo, y los RSGs decidieron tener la segunda reunión el jueves 27 de junio para no esperar hasta el próximo quinto jueves que será el jueves 29 de agosto. En la primera reunión, la mayoría de los RSGs y el representante de la oficina estuvieron presentes, pero en la segunda reunión sólo estuvieron presentes 7 RSGs. Tenemos 16 grupos incluyendo el grupo de Mesquite. Estamos visitando los grupos todos los miércoles y todavía tenemos nuestro "Taller de Trabajo de Tradiciones" con los grupos y respondemos a las preguntas del folleto de lista de autoevaluación de las tradiciones. El tema más destacado es que estamos tratando de que nuestros comités trabajen con nuestra comunidad, pero por el momento nadie puede o no se encargará de estos comités: FORUM, La Viña, I.P. y Archivos Históricos. Así que el evento llamado " La Llegada en Español el Programa de AA a Las Vegas" fue cancelado porque nuestros comités son los primeros. Tuvimos una segunda reunión planeada el viernes 5 de julio en el grupo Transmítelo para intentar formar los Comités de I.P. y Archivos, pero lamentablemente nadie quiere ser parte de estos comités. Vamos a intentar una estrategia diferente para hacer esto. Tal vez vamos a tener otra reunión planeada o simplemente vamos a iniciar estos comités con la misma gente que siempre está presente en las reuniones. Nos estamos centrando ahora en nuestra 5a Tradición y estamos informando a nuestra comunidad sobre los comités como el Comité La Viña, que celebra su 27 aniversario los días 26, 27 y 28 de julio en Fresno, CA.

MCD	Samuel M.
MCD SUPLENTE	Daniel F.
TESORERO	Andres S.
TESORERO SUPLENTE	Angel L.
SECRETARIA	Genobeba G.
SECRETARIA SUPLENTE	Enrique

Gracias a todos por dejarnos ser de servicio

ASUNTOS ANTERIORES:

COORDINADORA DEL COMITE FINANCIERO: EMMIE

NUEVA COORDINADORA, POR SOLAMENTE UNA SEMANA

Nos reunimos la semana pasada con respecto de la notificación de que la Oficina Central ya no financiarán los siguientes comités: Accesibilidades, Enlace Intergrupar y Grapevine. La Oficina Central – que actualmente financia el 50% a estos 3 comités - los van a entregar a SAGSC. Esto sucederá a finales de año. Al final del año, la Oficina Central cerrará esas cuentas y nos las dará. En este momento, tienen una cuenta en la que están guardando los fondos de esos comités. Cuando cierren esas cuentas, van a enviar una lista detallada de los fondos que cada comité tiene en sus cuentas. En este momento, no tenemos cifras. Mirando el presupuesto actual, contribuimos \$1375. Vamos a doblar eso. Tomamos preguntas sobre CCP, IP y H&I; se financian a si mismos. Otra cosa, con esta ocurrencia, las directrices tendrán que ser revisadas y actualizadas. En este momento las directrices dicen que financiamos el 50%, por lo que recomendamos que un comité ad hoc ajuste, revise y actualice las directrices. ¿Mas preguntas sobre porque tener un comité ad hoc? Necesitamos ayuda porque hay 4 personas en el comité de finanzas. El comité de finanzas pide al coordinador, Jake, que cree un comité ad hoc para ayudar al comité de finanzas con el cambio de directrices. Necesitamos un comité ad hoc para examinar todo esto, no solo la parte financiera.

En este momento, tienen 1 cuenta bancaria que mantienen los fondos para esos comités. En este momento, no tenemos cifras. Contribuimos \$1375, así que vamos a duplicar eso. Otra cosa además de esto; las directrices tendrán que ser revisadas y

actualizadas. Recomendamos un comité ad hoc para ajustar las directrices. Necesitamos ayuda. El comité de finanzas se reunirá de nuevo en comité. El comité de finanzas pedimos al Coordinador.

Robert dice que las finanzas afectarían a las finanzas, pero están más preocupados por la forma en que podrían afectar las directrices.

Pregunta: ¿Podríamos financiar eficazmente los comités al 100% sin afectar a todos los demás?

El Comité de Finanzas no puede comprometerse con la financiación en este momento y recopilaremos más información hasta la próxima reunión.

Estamos planeando pedirle al cuerpo que siga adelante y nos lo permita.

2 problemas. 1. no tenemos la información sobre el alcance de lo que nos están entregando.

El Comité de Finanzas no puede tomar una determinación.

2. Asumir comités permanentes requiere hacer un cambio de las directrices.

Obviamente necesitamos dos reuniones, 1 para leer y 1 para votar. Discusión sobre la propuesta de cambio de directrices y el dilema sobre cómo afectará el presupuesto porque es necesario cambiarlo antes de enero para que se proponga la financiación correcta.

P: ¿Si hoy se nos pidió que los financiamos, ¿tenemos los fondos para hacerlo? ¿Y eso afectará a la financiación de los RSGs? Sí, podríamos, y actualmente no debería afectar la financiación.

Sean: El Comité de Finanzas no está preparado hoy para hacer una declaración sobre si podremos financiar. No sabemos el efecto que esto tendrá porque todavía estamos esperando información de la Oficina Central con respecto a estos tres comités permanentes. Así que no vamos a decir sí o no en este momento.

Discusión:

Moción de Procedimiento; necesitamos dos lecturas de la propuesta antes de que se vote, pero tenemos que leer y votar un presupuesto en nuestra próxima reunión.

¿No podríamos hacer una petición especial en enero? ¿Es necesario cambiar las directrices antes de que hagamos esto? ¿O votamos sobre el cambio de directrices al comienzo de la reunión antes de aprobar el presupuesto?

El cambio de las directrices viene a su debido tiempo, el presupuesto es por el dinero que se necesita. ¿No podemos crear un presupuesto para lo que necesitamos y luego seguir con el cambio de las directrices?

Primera lectura del presupuesto en noviembre y luego la segunda lectura en enero.

Más debate sobre la propuesta de cambio de directrices y el dilema sobre cómo afectará el presupuesto porque el presupuesto debe cambiarse antes de enero para que se proponga la financiación correcta.

Segunda lectura de la propuesta de cambio de las directrices:

2ª lectura de la propuesta
Cambio de directrices solicitadas

Sección VI #C Directrices

C. El Tesoro de SAGSC proporcionara los fondos para el Coordinador de Area Sur, Tesorero, Secretario, Registrador y Archivista y Coordinadores de los Comités elegidos para ir a la Asamblea de Servicios de AA de la Región del Pacífico (PRAASA), si se les solicita en su presupuesto y si los fondos están disponibles y siempre que no se disponga de fondos de otro modo (Oficiales de Area de los Fondos de Area).

1. Toda la financiación de PRAASA se basará en una fórmula de financiación de saldo.
2. Los fondos de "Ubicación exótica" se basarán en las Directrices Federales.

C. El Tesoro de SAGSC proporcionara los fondos para el Coordinador de Area Sur, Tesorero, Secretario, Registrador y Archivista, Coordinador de MCDs, Preparador de RSGs, y Coordinadores de los Comités elegidos para ir a la Asamblea de Servicios de AA de la Región del Pacífico (PRAASA), si se les solicita en su presupuesto y si los fondos están disponibles y siempre que no se disponga de fondos de otro modo (Oficiales de Area de los Fondos de Area).

1. Toda la financiación de PRAASA se basará en una fórmula de financiación de saldo.
2. Los fondos de "Ubicación exótica" se basarán en las Directrices Federales.

Se convocó la votación. Mayoría para cambiar las Directrices. Opinión minoritaria llamada para compartir. El tesorero anterior, Chuck; el comité de finanzas aún no tiene las cifras para llevar esto. Segunda opinión minoritaria compartida; podríamos llevar el mensaje a más personas financiando los comités que recortar la financiación. Tercero, no sabremos hasta enero con qué financiación trabajaremos. Cree que esta propuesta fue creada antes de que tuviéramos la información al respecto. Votación llamada de nuevo, aprobado. Se modificarán las Directrices.

ASUNTOS NUEVOS:

Phil envió un correo electrónico:

Hola a todos mis amigos del sur. Siento no haber podido ir a la reunión de hoy. Realmente los extraño a todos y estoy deseando verlos en la asamblea donde pediré voluntarios para ayudar con el Foro Regional del Pacífico que tendrá lugar en Las Vegas en agosto de 2020. Además, iré el mes que viene a SWACYPAA y estoy encantado. Gracias. Phil

ANUNCIOS

Anuncios de cumpleaños = _211_ años de sobriedad. ¡¡Felicidades a todos ustedes!!

GRACIAS DISTRITO 9 POR ORGANIZAR ESTA CONFERENCIA... LOS DELEGADOS ANTERIORES SERA LOS ANFITRIONES EL 10 DE NOVIEMBRE.

LA ASAMBLEA OTONAL DE TONOPAH, 6, 7, Y 8 DE SEPTIEMBRE

SAGSC – 10 DE NOVIEMBRE, TIE CLUB 1:15PM, PREPARACION PARA RSGs A LAS 12:15PM, PREPARACION PARA MCDs A LAS 12:45

SWACYPAA - PLAZA HOTEL, 15 A 18 DE AGOSTO

SE CIERRE LA REUNION CON LA DECLARACION DE RESPONSABILIDAD

Minutas preparadas por:

Lisa I.

7/14/2019

¡Gracias por dejarme ser de servicio!

Traducción al español preparada por Diana M.